

## **AZIENDA ULSS N. 8 BERICA**

Viale F. Rodolfi n. 37 – 36100 VICENZA



### **DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

N. 1618 DEL 18/09/2025

#### **O G G E T T O**

INTEGRAZIONE ALLA CONVENZIONE APPROVATA CON DELIBERAZIONE ULSS N. 357/2010 PER LA REGOLAMENTAZIONE DEI RAPPORTI CONNESSI ALL'UTILIZZO DEGLI SPAZI ADIBITI ALL'ESERCIZIO DELLE FUNZIONI SANITARIE PRESSO L'ISTITUTO PENITENZIARIO DI VICENZA.

Proponente: UOS GESTIONE PATRIMONIO E INTERVENTI ANTINCENDIO E ANTISISMICA  
Anno Proposta: 2025  
Numero Proposta: 1685/25

Il Responsabile dell’U.O.S. “Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica” riferisce:

Premesso che il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 1° aprile 2008, in attuazione dell’art. 2, comma 283, Legge n. 244/2007, stabilisce le modalità, i criteri e le procedure per consentire il trasferimento di tutte le funzioni sanitarie svolte all’interno del circuito dell’Amministrazione Penitenziaria e della Giustizia Minorile alle competenze del Servizio Sanitario Nazionale.

Visto, in particolare, l’articolo 4, comma 2, del succitato decreto, che dispone la concessione in uso a titolo gratuito, per l’utilizzo da parte delle Aziende sanitarie locali, nel cui territorio sono ubicati gli istituti e servizi sanitari di riferimento, dei locali adibiti all’esercizio delle funzioni sanitarie.

Preso atto della deliberazione ULSS n. 357 del 12/07/2010 con cui è stata approvata la Convenzione, secondo schema tipo approvato in Conferenza Stato-Regioni nella seduta del 16/04/2009, per la regolazione dei rapporti connessi con l’utilizzo dei locali adibiti all’esercizio delle funzioni sanitarie presso l’Istituto Penitenziario di Vicenza.

Considerata l’esigenza di aggiornare la sopradetta Convenzione a fronte della realizzazione di un nuovo padiglione detentivo e della conseguente individuazione e assegnazione di alcuni nuovi locali ad uso sanitario così come evidenziati nelle planimetrie agli atti dell’U.O.S. Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica.

Dato atto che in data 11/07/2025 è stata pertanto sottoscritta l’integrazione alla Convenzione in essere, allegata e parte integrante della presente deliberazione (Allegato 1), nei termini ed alle condizioni precise nella convenzione stessa.

Precisato che, come previsto dall’Accordo della Conferenza unificata del 29 aprile 2009, rimangono a carico del Ministero della Giustizia gli oneri relativi agli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria dei locali concessi in uso, nei limiti in cui detti interventi siano necessari ad assicurarne l’idoneità allo svolgimento delle funzioni sanitarie, nonché alle utenze (acqua, elettricità, riscaldamento) ed al servizio di pulizia dei locali. Rimangono a carico dell’ULSS le spese per il servizio di sanificazione degli ambienti, per l’utenza telefonica e per il servizio di smaltimento dei rifiuti speciali, nocivi e tossici, prodotti nello svolgimento delle attività sanitarie.

Ricordato che restano ferme comunque le responsabilità ed i compiti attribuiti ai sensi del D.Lgs. n. 81 del 09/04/2008 in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.

Considerata la necessità di assicurare lo svolgimento dell’attività assistenziale nel rispetto delle linee di indirizzo di cui all’Allegato A del DGR n. 1669 del 29/11/2021 “Linee di indirizzo regionali di organizzazione e degli standard per le attività assistenziali all’interno degli Istituti penitenziari”.

Atteso che l’Azienda ULSS, attraverso l’U.O.C. Salute in Carcere, garantisce i LEA alla popolazione detenuta mediante l’erogazione delle attività di assistenza primaria e specialistica assicurando le prestazioni di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione secondo i principi della qualità, dell’efficacia, dell’efficienza, dell’appropriatezza e della sicurezza clinica.

Preso atto che - ai sensi dell’art. 5 della Legge n. 241/1990 - è necessario nominare il Responsabile Unico del Procedimento e che per tale ruolo viene individuato l’ing. Antonio Nardella, dirigente in servizio presso l’U.O.S. Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica.

Il medesimo Direttore ha attestato l'avvenuta regolare istruttoria della pratica anche in relazione alla sua compatibilità con la vigente legislazione nazionale e regionale in materia.

Acquisito il parere di congruità, in relazione agli obiettivi assegnati, da parte del Direttore dell'Unità Operativa Complessa "Servizi Tecnici e Patrimoniali".

I Direttori Amministrativo, Sanitario e dei Servizi Socio-Sanitari hanno espresso parere favorevole per quanto di rispettiva competenza.

Sulla base di quanto sopra

**IL DIRETTORE GENERALE**

**DELIBERA**

1. di approvare l'integrazione alla Convenzione approvata con deliberazione ULSS n. 357/2010 per la regolamentazione dei rapporti connessi all'utilizzo dei nuovi locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie presso l'Istituto Penitenziario di Vicenza, a seguito della realizzazione di un nuovo padiglione detentivo e della conseguente individuazione e assegnazione di nuovi spazi;
2. di dare atto che la Convenzione di cui al punto 1 prevede, ai sensi dell'art. 4, comma 2 del D.P.C.M. 1° aprile 2008, la concessione d'uso degli spazi a titolo gratuito all'ULSS nei termini ed alle condizioni precise nella convenzione allegata e facente parte integrante e sostanziale della presente deliberazione (Allegato 1);
3. di prendere atto che, come già previsto dall'Accordo della Conferenza unificata del 29 aprile 2009, nel periodo di validità della Convenzione sono a carico del Ministero della Giustizia gli oneri relativi agli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria dei locali concessi in uso, nei limiti in cui detti interventi siano necessari ad assicurarne l'idoneità allo svolgimento delle funzioni sanitarie, nonché alle utenze (acqua, elettricità, riscaldamento) ed al servizio di pulizia dei locali (restando invece escluse le spese per le utenze telefoniche, per la sanificazione e lo smaltimento dei rifiuti speciali);
4. di dare atto che, relativamente agli spazi acquisiti in uso, rimangono in capo all'ULSS le responsabilità ed i compiti attribuiti ai sensi del D.Lgs. n. 81 del 09/04/2008 in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro;
5. di nominare Responsabile Unico del Procedimento l'ing. Antonio Nardella, in servizio presso l'U.O.S. Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica;
6. di demandare al Responsabile dell'U.O.S. Gestione Patrimonio e interventi Antincendio e Antisismica tutti gli adempimenti conseguenti alla sottoscrizione del suddetto contratto di concessione d'uso;
7. di prescrivere che il presente atto venga pubblicato all'Albo on-line dell'Azienda.

\*\*\*\*\*

Parere favorevole, per quanto di competenza:

Il Direttore Amministrativo  
(dr. Leopoldo Ciato)

Il Direttore Sanitario  
(dr. Alberto Rigo)

Il Direttore dei Servizi Socio-Sanitari  
(dr. Achille Di Falco)

IL DIRETTORE GENERALE  
(Patrizia Simionato)

---

Copia del presente atto viene inviato al Collegio Sindacale al momento della pubblicazione.

IL DIRETTORE  
UOC AFFARI GENERALI E LEGALI

---

**CONVENZIONE SECONDO SCHEMA TIPO APPROVATO DAL TAVOLO DI CONSULTAZIONE  
PERMANENTE SULLA SANITA' PENITENZIARIA NELLA RIUNIONE DEL 29 APRILE 2009**  
**INTEGRAZIONE CONVENZIONE 2010**

Convenzione per l'utilizzo da parte delle Aziende Sanitarie Locali, nel cui territorio sono ubicati gli istituti e i servizi penitenziari di riferimento, dei locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie ai sensi dell'articolo 4, comma 2, del D.P.C.M. 1° aprile 2008.

Approvazione ai sensi dell'articolo 4, comma 2, del D.P.C.M. 1°aprile 2008.

Il Direttore Generale della Azienda Sanitaria ULSS 8 BERICA Dott.ssa Patrizia Simionato

e il Direttore della Casa Circondariale di Vicenza Dott.ssa Luciana Traetta

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 1°aprile 2008, che, in attuazione dell'articolo 2, comma 283, legge 24 dicembre 2007, n. 244, stabilisce le modalità, i criteri e le procedure per consentire il trasferimento di tutte le funzioni sanitarie svolte all'interno del circuito dell'Amministrazione Penitenziaria e della Giustizia Minorile alle competenze del Servizio Sanitario Nazionale;

VISTO, in particolare, l'articolo 4, comma 2, del succitato decreto, che dispone la concessione in uso a titolo gratuito, per l'utilizzo da parte delle aziende sanitarie locali nel cui territorio sono ubicati gli istituti e servizi sanitari di riferimento, dei locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie;

PRESO ATTO della precedente convenzione di cui alla delibera n. 357 del 12/07/2010, con cui sono stati concessi in uso a titolo gratuito all'ULSS i locali per l'esercizio delle funzioni sanitarie;

PRESO ATTO che all'indomani della realizzazione e dell'inaugurazione di un nuovo padiglione detentivo, avvenuta nel 2016, sono stati individuati n. 7 locali ad uso sanitario, così come indicati nelle piante di progetto;

VISTO l'elenco dei locali adibiti all'esercizio delle funzioni sanitarie nell'ambito dell'Istituto penitenziario, corredata della destinazione d'uso e della planimetria dei nuovi locali;

VISTO l'articolo 6, comma 4, del più volte menzionato D.P.C.M. 1° aprile 2008;

stipulano e convengono quanto segue:

**Art. 1**  
**Oggetto della convenzione**

1. I locali adibiti ad uso sanitario di cui all'elenco allegato alla presente convenzione sono concessi in uso, a titolo gratuito, alla Unità Locale Socio Sanitaria n. 8 BERICA per lo svolgimento delle funzioni sanitarie trasferite al Servizio sanitario nazionale ai sensi del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 1° aprile 2008.

Art. 2  
Utilizzo dei locali

- Il personale dell'ULSS n. 8 utilizza i locali concessi in uso nel rispetto degli accordi e protocolli di intesa sottoscritti dalla Regione Veneto e dal Provveditorato Regionale dell'Amministrazione Penitenziaria per il Veneto, Friuli Venezia Giulia e Trentino Alto Adige e, a livello territoriale, tra Azienda Sanitaria e singolo Istituto penitenziario, in attuazione dell'Accordo sancito nella seduta della Conferenza Unificata del 20 novembre 2008 (Rep. atti n. 102).

Art.3  
Gestione e manutenzione dei locali

- Sono a carico del Ministero della giustizia gli oneri relativi agli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria dei locali concessi in uso, nei limiti in cui detti interventi siano necessari ad assicurarne l'idoneità allo svolgimento delle funzioni sanitarie, nonché alle utenze (acqua, elettricità, riscaldamento). Sono a carico delle ULSS le spese per il servizio di sanificazione degli ambienti, per l'utenza telefonica e per il servizio di smaltimento dei rifiuti speciali, nocivi e tossici, prodotti nello svolgimento delle attività sanitarie.
- All'atto della presa in carico dei locali adibiti alle funzioni sanitarie, è sottoscritto un verbale, condiviso tra il Direttore Generale dell'ULSS n. 8 BERICA e il Direttore dell'Istituto Penitenziario, di constatazione dello stato degli stessi nel quale sono evidenziati tutti gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria rilevati ed indicati come necessari dal Direttore Generale dell'ULSS, ai fini dell'idoneità allo svolgimento delle funzioni sanitarie. L'elenco di questi interventi, da redigersi secondo un ordine di priorità, è trasmesso -a cura della Direzione della struttura penitenziaria -al Provveditorato regionale, che, sentito l'Assessorato regionale competente, programma e dispone l'esecuzione dei lavori ai sensi del D.Lvo n. 163/06, valutate e condivise le priorità, compatibilmente con le risorse disponibili. Nelle more dell'attuazione del programma sopra indicato, l'Unità Locale Socio Sanitaria si impegna a continuare lo svolgimento, all'interno della struttura penitenziaria, dell'attività sanitaria già assicurata.
- Durante l'esecuzione dei lavori, le attività sanitarie assicurate nell'istituto penitenziario sono garantite in locali appositamente individuati e messi temporaneamente a disposizione dal Direttore dell'istituto penitenziario.
- Restano ferme le responsabilità ed i compiti attribuiti ai sensi del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81 in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.  
La presente convenzione può essere aggiornata con il consenso delle parti nei casi in cui, in data successiva alla stipula del presente atto, ulteriori locali o ambienti vengano destinati ad attività sanitarie. La presente convenzione non è soggetta, inoltre, a registrazione ed è immediatamente efficace.  
Sono escluse spese contrattuali.

La presente convenzione viene redatta in duplice originale.

Letto, confermato, sottoscritto

Vicenza , 11/07/2025

Il Direttore Generale dell'ULSS n. 8  
(Dott.ssa Patrizia Simionato)

Il Direttore della Casa Circondariale  
(Dott.ssa Luciana Traetta)

**Elenco locali ad uso sanitario del nuovo padiglione della Casa Circondariale  
concessi a titolo gratuito all'A.ULL 8 Berica**

- **Piano rialzato:** locale 1 (ambulatorio), locale 2 (presidio sanitario), locale 3 (servizio igienico)
- **Piano primo:** locale 1 (ambulatorio)
- **Piano secondo:** locale 1 (ambulatorio)
- **Piano terzo:** locale 1 (ambulatorio)
- **Piano quarto:** locale 1 (ambulatorio)

*Vv*

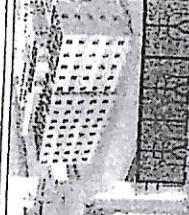
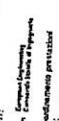
*Domenico  
Lucca*

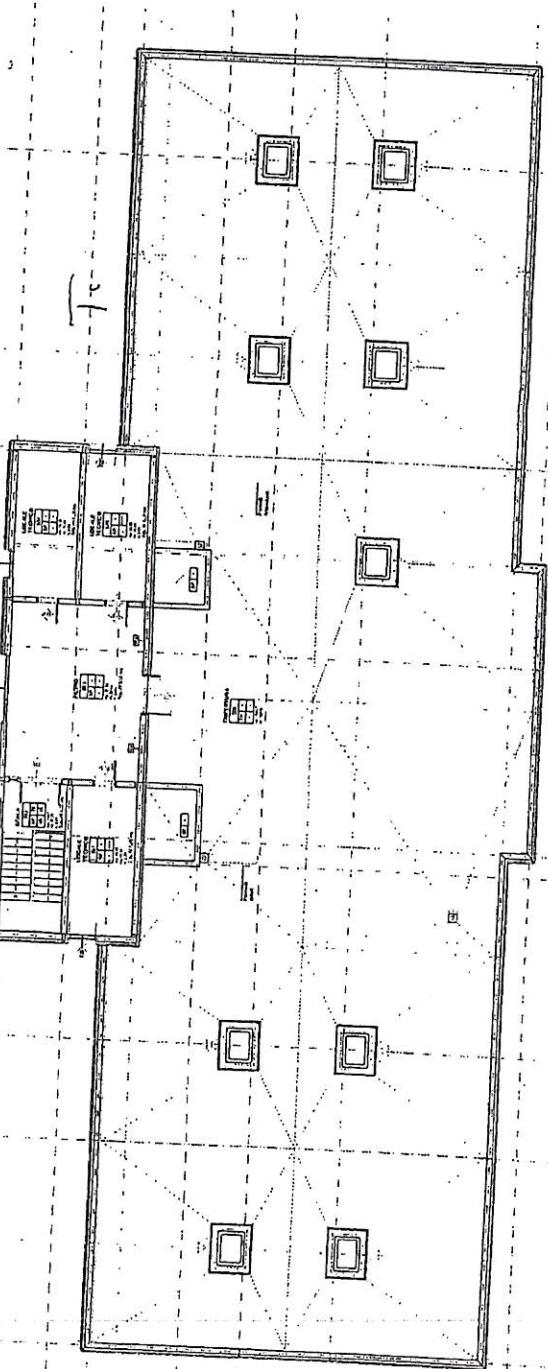
$$\text{P(A)} = \frac{1}{4}$$

The image shows a detailed architectural floor plan of a prison complex, specifically labeled as 'PIANI TIPO 1° - 2° - 3° - 4°'. The plan consists of several large rectangular wings arranged around courtyards. Each wing contains multiple smaller rooms, likely cells, arranged in rows. The plan is enclosed within a dashed rectangular border. In the bottom right corner, there is handwritten text that reads 'INTERNEA X TUTTI PIANI DETENTIVI (TOT. 4)'. There is also a small circled number '1' near the bottom left entrance area.

4) INFERNERIA X TUTTI PIANI DETENTIVI (TOT, 4)

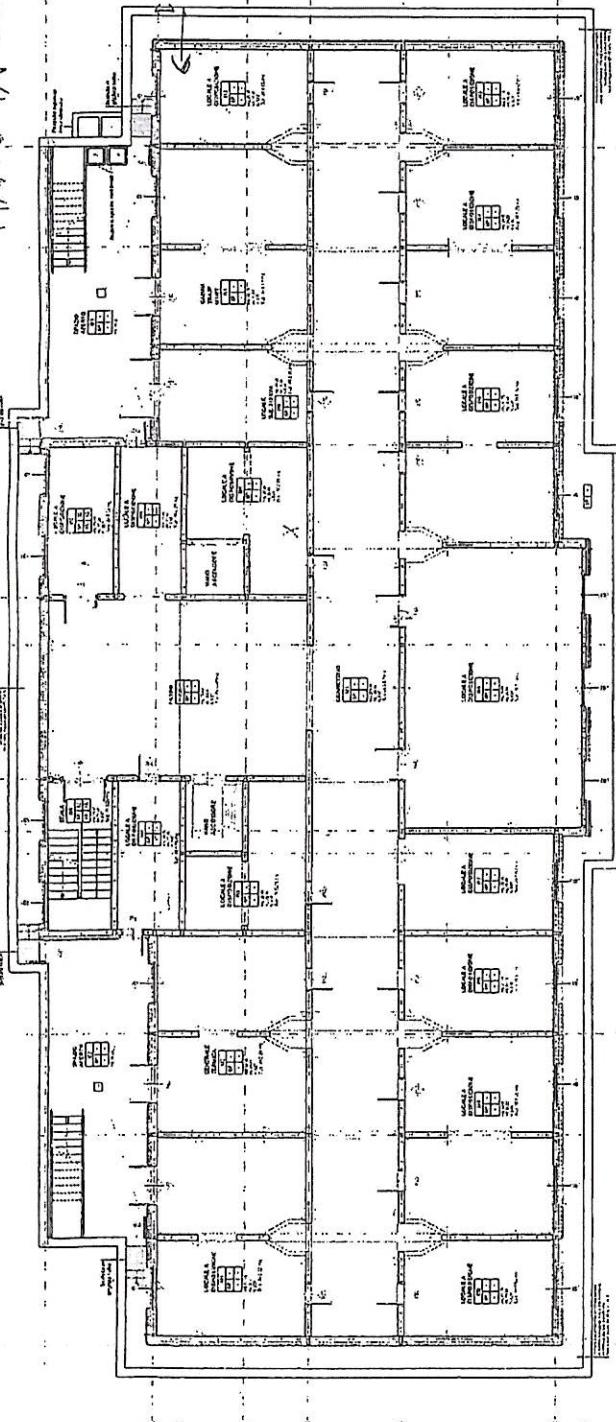
1.22	C <sub>6</sub> C <sub>4</sub>	17.85	2.27	1.55
1.24	W <sub>6</sub> C <sub>6</sub> A	3.21	6.49	0
1.24	C <sub>6</sub> H <sub>6</sub>	17.81	2.23	1.55

<b>PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI</b> Ufficio del Commessario straordinario del Governo per le Infrastrutture carcerarie Via San Francesco di Sales, 14 - 00153 Roma			
<b>PADIGLIONE DETENTIVO DA 200 POSTI PRESSO LA CASA CIRCONDARIALE DI VICENZA</b>		<b>PROGETTO ESECUTIVO</b>  <b>RESPONSABILI:</b> <b>EL PASCUILLUCCI</b> <b>Progetto esecutivo</b> <b>RESPONSABILE UFFICO DEI PROCEDIMENTI:</b> <b>Ing. MARIO TRAMM</b>  <b>COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTAZIONE:</b> <b>Gen. MASSIMO AVALLONE</b>  <b>PROGETTATI:</b>  <b>Costruzione Forniture Imprese Progettazione Supervisione Coordinamento Prestazione</b> <b>Scadenza: 15/06/2011</b>	<b>PROGETTO ASL</b>  <b>TRAD.:</b> <b>DETENTIVO</b> <b>Pianta verifica aerodinamica PIANO TIPO-E COPERTURA</b>  <b>DATA:</b> 14/06/11 <b>SCAD.:</b> 15/06/11 <b>GESTIONE:</b> <b>cooperativa.</b> <b>00113 ASL 503 01</b>



MANO INTERRAO

W. H. BROWN  
1870



PIAVO PIAZZATO

**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI**  
Il Commissario Straordinario del Governo per le Infrastrutture ci  
Via San Francesco di Sales, 34 - 00165 Roma

PROGETTO ESECUTIVO



<b>PROGETTO IT:</b>  <b>Cronaca Sistematica di Progetto</b> Progetto per la gestione ordinata delle pressioni Aree, ARALANDO LATIM	<b>DETENUTO</b> Pianta verifica aeroplumare PIANO INTERRATO E PIANO REALIZZATO	<b>SCOMIA</b> 001 13 ASL 502 01	<b>GETTONAZIONE</b> DATA : 16/02/2013 SCALA : 1:100
--	---	------------------------------------	---

